

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2001-2002

18 APRIL 2002

Voorstel van resolutie betreffende de toestand in het Midden-Oosten

(Ingediend door mevrouw Marie-José Laloy)

De Senaat,

A. gezien de dynamische rol die de Belgische regering speelt binnen de Europese Unie om een einde te maken aan de tragische ontwikkelingen in het Midden-Oosten;

B. gelet op resolutie 1403 van 4 april 2002 van de Verenigde Naties, die unaniem werd goedgekeurd, en op resolutie 1397 van 12 maart 2002 en resolutie 1402 van 30 maart 2002;

C. gezien de resoluties van het Europees Parlement,

verzoekt de regering:

1. alle initiatieven te nemen die nodig zijn om de onmiddellijke terugtrekking van de Israëliërs uit de Palestijnse gebieden te bewerkstelligen,

2. op internationaal niveau alles in het werk te stellen opdat een vredesmacht naar het gebied wordt gestuurd, zich daarbij aansluitend bij de inspanningen van de Belgische ministers Louis Michel en André Flahaut alsook van de secretaris-generaal van de UNO, Kofi Annan,

3. de uitvoering van samenwerkingsakkoorden tussen de Europese Unie en Israël te schorsen,

4. te eisen dat de Conventies van Genève met betrekking tot de bescherming van slachtoffers van gewapende conflicten worden nageleefd, aangezien de mensenrechten momenteel op grote schaal worden geschonden door het Israëlische leger,

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2001-2002

18 AVRIL 2002

Proposition de résolution sur la situation au Proche-Orient

(Déposée par Mme Marie-José Laloy)

Le Sénat,

A. considérant le rôle dynamique du gouvernement belge au sein de l'Union européenne afin d'arrêter le cours tragique des événements au Proche-Orient;

B. vu la résolution 1403 du 4 avril 2002 des Nations unies, votée à l'unanimité, ainsi que les résolutions 1397 du 12 mars 2002 et 1402 du 30 mars 2002,

C. vue les résolutions du Parlement européen,

demande au gouvernement:

1. de prendre toutes les initiatives qui s'imposent pour obtenir sans délai le retrait israélien des territoires palestiniens,

2. de mettre tout en œuvre au niveau international pour qu'une force d'interposition soit envoyée dans la région, s'inscrivant dans la démarche des ministres belges, Louis Michel et André Flahaut, et du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan,

3. de suspendre l'exécution des accords de coopération conclus entre l'Union européenne et Israël,

4. d'exiger le respect des Conventions de Genève relatives à la protection des victimes des conflits armés, les droits de l'homme étant actuellement bafoués à très large échelle par l'armée israélienne,

5. de bevoegde internationale instanties op te roepen humanitaire hulp, voornamelijk in de vorm van genees- en voedingsmiddelen, te verstrekken aan de Palestijnse burgerbevolking, die daar dringend nood aan heeft,

6. op internationaal niveau alles in het werk te stellen om de veiligheid te waarborgen van de Palestijnen, zowel burgers als religieuzen, die momenteel belegerd worden in de Geboortekerk in Bethlehem,

7. op internationaal niveau alles in het werk te stellen om Yasser Arafat, de rechtmatige president van de Palestijnse autoriteit, de middelen te geven om zijn volk politiek en diplomatiek te vertegenwoordigen in alle komende onderhandelingen: vrijheid van beweging, logistieke middelen voor de communicatie en voor de strijd tegen het terrorisme,

8. zich in te spannen voor de oprichting van een onafhankelijke internationale onderzoekscommissie die de ware toedracht van de gebeurtenissen in Jenin aan het licht moet brengen,

9. iedere uitlating te bestrijden waarbij getracht wordt het conflict naar ons land over te brengen of spanning te creëren tussen de verschillende gemeenschappen in België.

16 april 2002

5. d'appeler les instances internationales compétentes à assurer aux populations civiles palestiniennes l'aide humanitaire, notamment médicale et alimentaire, dont elles ont un urgent besoin,

6. de mettre tout en œuvre au niveau international pour que soit garantie la sécurité des Palestiniens, civils et religieux actuellement assiégés dans l'église de la Nativité à Bethléem,

7. de mettre tout en œuvre au niveau international pour que soient garantis au président légitime de l'autorité palestinienne, Yasser Arafat, les moyens de représenter politiquement et diplomatiquement son peuple dans toute négociation à venir: liberté de circulation, moyens logistiques de communication et de lutte contre le terrorisme,

8. de s'appliquer à l'instauration d'une commission internationale d'enquête indépendante afin de faire toute la lumière sur les événements de Jénine,

9. de récuser tout propos visant à importer le conflit ou à semer des tensions entre les différentes communautés de Belgique.

16 avril 2002

Marie-José LALOY.